



中国国家强制性产品认证证书

编号: 2021312313000343

委托人 Pepperl+Fuchs SE
地址 Lilienthalstrasse 200, 68307 Mannheim, Germany
生产者 Pepperl+Fuchs SE
地址 Lilienthalstrasse 200, 68307 Mannheim, Germany
生产企业 Bimed Teknik Aletler Sanayi Ve Ticaret A.S.
生产地址 S.S Bakir Piriñç Sanayi Sitesi Leylak Caddesi no:16 TR - 34524
Beylikdüzü – Istanbul, Turkey
产品名称 堵头
型号规格 SP.MD.xx.x.x.x, SP.MA.xx.x.x.x
防爆标志 Ex d IIC Gb, Ex e IIC Gb, Ex tD A21 IP66/68
依据标准 GB3836.1-2010, GB3836.2-2010, GB3836.3-2010,
GB12476.1-2013, GB12476.5-2013

认证模式 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01: 2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》
和 CNEX-C2301-2019 《强制性产品认证实施细则 防爆电气》的要求。

产品相关信息见附页 (共 3 页)。

颁发日期 2021 年 04 月 24 日

有效期至 2026 年 04 月 23 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

主任: 穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com

CN 0011007



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编 号: 2021312313000343

第 1 页 共 3 页

产品相关信息:

1. 本证书覆盖产品如下:

- SP.MD.xx.x.x.x, SP.MA.xx.x.x.x

SP.MD.xx.x.x.x, SP.MA.xx.x.x.x 系列堵头适用于安全封堵 Ex d 管道或 Ex d, Ex e 和 Ex tD 外壳上未使用的内螺纹开孔。

具体规格请见下表:

SP . x . x x . x . x . x
. 1 . 2 3 . 4 . 5 . 6

	堵头
1	型号代码: - MD: 外螺纹堵头带外六角螺帽 - MA: 外螺纹堵头带内六角
2	堵头螺纹类型: - NPT: NPT - PG: PG (仅用于 Ex e) - M: 公制, 螺距1.5mm
3	堵头螺纹尺寸
4	材质: - B: 黄铜 - BN: 黄铜镀镍 - SS: 不锈钢
5	密封材质 (仅用于圆柱螺纹): - C: 氯丁二烯(氯丁橡胶)

颁发日期 2021 年 04 月 24 日

主任: 穆大玉



南阳防爆电气研究所有限公司



网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编号: 2021312313000343

第 2 页 共 3 页

	- S: 硅橡胶 - X: 无密封 (适用于 NPT 外螺纹)
6	螺纹长度.

堵头的尺寸代码和标准螺纹类型见下表:

NPT		公制		PG	
规格	螺纹类型	规格	螺纹类型	规格	螺纹类型
3/8	3/8"	16	M16x1.5	-	-
1/2	1/2"	20	M20x1.5	-	-
3/4	3/4"	25	M25x1.5	9	9
1	1"	32	M32x1.5	11	11
1-1/4	1 1/4"	40	M40x1.5	13.5	13.5
1-1/2	1 1/2"	50	M50x1.5	16	16
-	-	60	M60x1.5	-	-
2	2"	63	M63x1.5	21	21
-	-	70	M70x1.5	-	-
2 1/2	2 1/2"	75	M75x1.5	29	29
-	-	80	M80x1.5	-	-
-	-	85	M85x1.5	-	-
3	3"	90	M90x1.5	36	36
3-1/2	3 1/2"	100	M100x1.5	42	42
4	4"	110	M110x1.5	48	48

SP.MD.xx.x.x.x 和 SP.MA.xx.x.x.x 系列堵头适用于安全封堵 Ex d 管道或 Ex d, Ex e 和 Ex tD 外壳上未使用的内螺纹开孔。堵头通过外螺纹连接到外壳上。

堵头有以下系列:

SP.MD.Mx.x.x.x - 用于封堵圆柱型内螺纹孔

颁发日期 2021 年 04 月 24 日

主任:



南阳防爆电气研究所有限公司



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



中国国家强制性产品认证证书 (附页)

编号: 2021312313000343

第 3 页 共 3 页

SP.MA.NPTx.x.x.x – 用于封堵锥型内螺纹孔

SP.MA.Mx.x.x.x – 用于封堵 ISO 公制内螺纹孔

SP.MD.NPTx.x.x.x – 用于封堵 NPT 锥形内螺纹孔和 Ex e 或 Ex tD 外壳开孔

防爆标志: Ex d IIC Gb, Ex e IIC Gb, Ex tD A21 IP66/68

- 生产者应按照认证机构批准的技术文件组织生产。

2. 安全使用条件:

- 为了保证堵头所安装的电气设备的保护类型, 堵头在外壳上的安装应遵照制造商说明书要求。
- 堵头应牢固地安装在电气设备上, 防止意外转动和松动。
- 安装堵头时, 安装位置的温度应在以下工作温度范围内:
 - 带氯丁二烯 O 型圈的堵头: $-40^{\circ}\text{C} \sim +100^{\circ}\text{C}$
 - 带硅橡胶 O 型圈的堵头: $-60^{\circ}\text{C} \sim +130^{\circ}\text{C}$
 - 带氯丁二烯或硅橡胶 O 型圈和纤维平垫片的堵头: $-40^{\circ}\text{C} \sim +80^{\circ}\text{C}$
- 安装转接头应采取适当密封, 以确保其符合 GB/T4208 标准防护等级 IP66/68 的要求。应按照制造商说明书要求正确安装垫片 (适用于圆柱形螺纹) 或在螺纹上使用密封剂 (适用于锥形螺纹)。
- 其他信息见产品使用说明书。

3. 证书关联报告:

- 产品型式试验报告: CQST2104C006
- 工厂检查报告: CN2021Q010125

4. 证书变更信息: 无

颁发日期 2021 年 04 月 24 日

主任:



南阳防爆电气研究所有限公司



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

网址: www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

地址: 中国河南省南阳市仲景北路20号
电话: 0377-63239734

邮政编码: 473008
邮箱: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No.: 2021312313000343

Applicant Pepperl+Fuchs SE
Address Lilienthalstrasse 200, 68307 Mannheim, Germany
Manufacturer Pepperl+Fuchs SE
Address Lilienthalstrasse 200, 68307 Mannheim, Germany
Production Factory Bimed Teknik Aletler Sanayi Ve Ticaret A.S.
Production Address S.S Bakir Piriñ Sanayi Sitesi Leylak Caddesi no:16
TR - 34524 Beylikdüzü – Istanbul,Turkey
Product Stopping plugs
Model/Type SP.MD.xx.x.x.x, SP.MA.xx.x.x.x
Ex marking Ex d IIC Gb, Ex e IIC Gb, Ex tD A21 IP66/68
Reference Standards GB3836.1-2010, GB3836.2-2010, GB3836.3-2010, GB12476.1-2013,
GB12476.5-2013

Certification mode Type Test + Initial Factory Inspection + Post-Certification Surveillance

The product(s) is verified and certified according to CNCA-C23-01: 2019 *China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product* and CNEX-C2301-2019 *Guideline of China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product*.

See Annex for the detailed product information (4 pages).

Issued on: 2021-04-24

Valid to: 2026-04-23

The validity of this certificate is maintained through the regular supervision of the issuing authority during the validity period.

Where any discrepancy arises between the English translation and the original Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com

CN 0000607



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312313000343

Page 1 of 4

Product information:

1. This certificate covers the following models:

- SP.MD.xx.x.x.x, SP.MA.xx.x.x.x

SP.MD.xx.x.x.x and SP.MA.xx.x.x.x stopping plug series are suitable for closing female hubs or unused openings on Ex d pipes or Ex d, Ex e and Ex tD enclosures.

See the following table for detailed type designation:

SP . x . x x . x . x . x
 . 1 . 2 3 . 4 . 5 . 6

	Male Plugs
1	Code that identifies the type: - MD: male plug with hexagonal head - MA: male plug with Allen key
2	Type of Plug thread: - NPT: NPT - PG: PG (assessed for Ex e type of protection only) - M: Metric pitch 1.5
3	Size of Plug thread
4	Type of material: - B: brass - BN: nickel-plated brass - SS: stainless steel
5	Seals material (cylindrical threads only): - C: Chloroprene (Neoprene) - S: Silicon - X: no seal (on male NPT threads)

Issued on: 2021-04-24

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000343

Page 2 of 4

6	Tread length.
---	---------------

The size codes and standard thread types of male Plugs are listed on the following Table:

NPT		Metric		PG	
Size	Thread type	Size	Thread type	Size	Thread type
3/8	3/8"	16	M16x1.5	-	-
1/2	1/2"	20	M20x1.5	-	-
3/4	3/4"	25	M25x1.5	9	9
1	1"	32	M32x1.5	11	11
1 -1/4	1 1/4"	40	M40x1.5	13.5	13.5
1-1/2	1 1/2"	50	M50x1.5	16	16
-	-	60	M60x1.5	-	-
2	2"	63	M63x1.5	21	21
-	-	70	M70x1.5	-	-
2 1/2	2 1/2"	75	M75x1.5	29	29
-	-	80	M80x1.5	-	-
-	-	85	M85x1.5	-	-
3	3"	90	M90x1.5	36	36
3-1/2	3 1/2"	100	M100x1.5	42	42
4	4"	110	M110x1.5	48	48

The male Plugs series SP.MD.xx.x.x.x and SP.MA.xx.x.x.x are suitable for closing female hubs or unused openings on Ex d pipes or Ex d, Ex e and Ex tD enclosures. Attachment of the male plugs to an enclosure is by means of the male threaded portion on the male body.

Issued on: 2021-04-24

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000343

Page 3 of 4

The series of available plugs are:

SP.MD.Mx.x.x.x – they are used to close a female hub with cylindrical threads.

SP.MA.NPTx.x.x.x – they are used to close a female hub with tapered threads.

SP.MA.M x.x.x.x – they are used to close a female hub with ISO Metric threads only.

SP.MD.NPTx.x.x.x – they are used to close a female hub with NPT tapered threads and
Ex e or Ex tD execution only.

Ex marking: Ex d IIC Gb, Ex e IIC Gb, Ex tD A21 IP66/68

- Producers should organize production in accordance with the technical documents approved by the certification body.

2. Specific conditions of safety use:

- The coupling of the plugs with the enclosures shall be made as indicated by the manufacturer in the instruction manual in order to respect the type of protection of the electrical apparatus on which the plugs are mounted.
- The plugs shall be mounted at the electrical apparatus in such a way that accidental rotation and loosening will be prevented.
- The plugs shall be installed in such a way that the temperature at the mounting point will remain within the following service temperature ranges:
 - 40°C to +100°C for Plugs with Chloroprene O-rings; .
 - 60°C to +130°C for Plugs with Silicon O-rings;
 - 40°C to +80°C for Plugs with Chloroprene or Silicon O-rings and Fiber flat washers;
- The degree of protection IP66/68 according to the GB/T4208 standard will be guaranteed for the plugs if the holes into which plugs are mounted are suitably sealed. To this scope the correct positioning of the gaskets (for cylindrical threads) or

Issued on: 2021-04-24

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000343

Page 4 of 4

the application of sealant on the threads (for tapered threads), shall be done as indicated in the manufacturer instruction.

- See instruction for other information.
3. Certificate related report(s):
- Type test report: CQST2104C006
 - Factory inspection report: CN2021Q010125
4. Certificate change information: None

Issued on: 2021-04-24

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.

